



**Congrès international de recherche en musique  
International Music Research Conference**

Dans le cadre du  
**100<sup>e</sup> anniversaire de la  
Faculté de musique de l'Université Laval**

**17 mai au 21 mai 2023**



## **Énoncé de reconnaissance du territoire**

Dans un esprit d'amitié et de solidarité, l'Université Laval rend hommage aux Premiers Peuples de ces lieux. Étant à la croisée du Nionwentsïo du peuple Huron-Wendat, du Ndakina du peuple Wabanaki, du Nitassinan du peuple Innu, du Nitaskinan du peuple Atikamekw et du Wolastokuk du peuple Wolastoqey, nous honorons nos relations les uns avec les autres.

## **Land Acknowledgement**

In a spirit of friendship and solidarity, Laval University honours the First Peoples and the Innu on this land. Being at the crossroads of the Huron-Wendat Nionwentsïo, the Wabanaki Ndakina, the Innu Nitassinan, the Atikamekw Nitaskinan and the Wolastoqey Wolastokuk, we honour our relationships with one another.



UNIVERSITÉ  
LAVAL

Faculté de musique

## Mot de la doyenne

La Faculté de musique de l'Université Laval est fière d'accueillir la grande communauté de recherche en musique dans le cadre du congrès Dialogues 2023. Cet important rassemblement de chercheurs, de créateurs et d'étudiants s'intéressant aux multiples rôles et contributions de la musique dans notre monde actuel s'inscrit dans le cadre des célébrations de son 100<sup>e</sup> anniversaire. Il témoigne de l'importance accordée à la recherche et à la création en musique tout au long de son évolution. Par votre présence, le congrès Dialogues continuera de contribuer à la vitalité et à la pertinence des travaux de notre communauté de recherche en musique et ouvrira certainement de nouvelles voies de Dialogues.

Bienvenue à l'Université Laval et à Québec.

*Carmen Bernier, Ph.D*

---

## A Word from the Dean

*The Faculty of Music at Université Laval proudly welcomes the entire music research community to the conference Dialogues 2023. This important gathering of researchers, creators, and students interested in the many roles and contributions of music in today's world is part of the 100<sup>th</sup> anniversary celebrations of the Faculty of Music, and is a testament to the importance given to both research and creation in music throughout its history. Through your presence, the Dialogues conference will continue to contribute to the vitality and relevance of the work of our music research community and will certainly open up new avenues for Dialogue.*

*We welcome you to Université Laval and to Québec City!*

*Carmen Bernier, Ph.D*

## Mot de bienvenue

Le congrès Dialogues est un événement à la fois unique et historique. En effet, il souligne le 100<sup>e</sup> anniversaire de la Faculté de musique de l'Université Laval et regroupe les congrès annuels de plusieurs associations québécoises, canadiennes et internationales, représentant ainsi la diversité des expertises en enseignement, en recherche et en création musicale (ACBM, IASPM-CA, JIRPP, MusCan, OICRM-ULaval, RCSBS, SCTM, SQRM).

Du 17 au 21 mai, le congrès Dialogues offre à ses congressistes l'opportunité d'assister à des communications, présentations par affiches, séances thématiques, tables rondes, ateliers pratiques, concours de composition, récitals commentés, mini-concerts et plus encore.

Sous le thème Dialogues, le congrès s'avère ainsi l'occasion sans précédent de favoriser le dialogue entre les chercheurs et étudiants issus de diverses disciplines et institutions, et de contribuer à l'accessibilité de la production scientifique en musique pour des acteurs de tous les milieux (chercheurs, créateurs, étudiants, praticiens, grand public). Nous sommes enchantés de célébrer avec vous le siècle de dialogues engagés et facilités par la Faculté de musique, mais aussi de penser, ensemble, le siècle à venir en enseignement, recherche et création musicale.

Bienvenue à toutes et tous!

---

### Opening Words

*The Dialogues conference is both a unique and historic event. It marks the 100<sup>th</sup> anniversary of the Faculty of Music at Université Laval and brings together the annual conferences of several provincial, national and international associations, representing the rich diversity of expertise in teaching, research and musical creation: CAML, IASPM-CA, JIRPP, MusCan, OICRM-ULaval, CNMHW, CSTM, SQRM.*

*From May 17th to the 21st, the Dialogues conference will offer attendees the opportunity to attend paper and poster presentations, thematic sessions, roundtables, hands-on workshops, composition competitions, narrated recitals, mini-concerts and more.*

*Under the theme Dialogues, the conference represents an unprecedented opportunity to foster dialogue between researchers and students from diverse disciplines and institutions, and to contribute toward making scientific outputs in music accessible for stakeholders from all backgrounds (researchers, creators, students, practitioners, and the general public). The collaborations formed and strengthened during this centennial will prove to be a major driver for thinking about future exchanges around music within and beyond the university. We are delighted to celebrate with you a century of dialogues initiated and facilitated by the Faculty of Music, but also to think, together, about the century to come in teaching, research and musical creation.*

*Welcome!*

Sandria P. Bouliane  
Jean-Philippe Després  
François Rioux, Valerie Peters, Aaron Liu-Rosenbaum

# La grande équipe du Congrès

## Coordination générale : Université Laval

Sandria P. Bouliane  
Jean-Philippe Després

## Ajoints-es à la coordination (les indispensables!)

Sara Martelo Torres, Université Laval  
Laurence Beaulieu, Université Laval

## Comité de programmation scientifique : Université Laval

Sandria P. Bouliane, Jean-Philippe Després, François Rioux, Valerie Peters, Aaron Liu-Rosenbaum

## Comité de programmation scientifique : Associations

**ACBM / CAML** : Maureen Nevins, Gavin Goodwin

**IASPM-CA** : Heather Sparling, Martin Lussier

**JIRPP** : Jean-Philippe Després, Isabelle Héroux

**MusCan** : Jon Tomas Godin, Ariane Couture

**OICRM-ULaval** : Sarah-Anne Arsenault, Sara Martelo, Guylaine Lemay

**RCSBM / CNMHW** : Christine Guptill, Julie Ferland-Gagnon, Ursula Stuber

**SCTM / CSTM** : Julia Byl, Jessica Roda,

**SQRM** : Méi-Ra St-Laurent, Sandria P. Bouliane

Nous remercions également : Zara Pierre-Vaillancourt, Catherine-Emma Boudreau, Angelina Lynne Davey, Robert Gosselin, Richard Laplante, Marie Martel, Charles-Henri Labrosse, Mercedes Turcotte, Stefan Santiago, l'AGÉMUL et l'équipe de bénévoles.

Nous tenons à remercier chaleureusement le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada qui a rendu possible la tenue de ce Congrès international ainsi que les activités du 100<sup>e</sup> anniversaire de la Faculté de musique de l'Université Laval.

*We would like to thank the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada for making this international conference possible, as well as the activities of the 100<sup>th</sup> anniversary of the Faculté de musique de l'Université Laval.*

**SSHRC**  **CRSH**

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada  
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada



## **Notre Faculté : 100<sup>e</sup> anniversaire!**

La Faculté de musique de l'Université Laval — École de musique lors de sa fondation — est la première institution universitaire francophone d'Amérique à offrir un grade de bachelier en musique. L'École de musique intègre la Faculté des arts le 9 juin 1922 et les premiers diplômes de baccalauréat en musique sont décernés en 1929. L'École dessert alors tout l'est du Québec et accueille hommes, femmes, religieux ou laïc à titre d'étudiants et d'enseignants.

Lorsque l'École accède au rang de Faculté en mai 1997, elle se positionne déjà comme une institution à échelle humaine à l'affût des avancées scientifiques, pédagogiques et technologiques, qui résonne tant dans sa communauté qu'à l'international.

Aujourd'hui la Faculté de musique de l'Université Laval se distingue sur la scène internationale, et compte sur un centre de recherche reconnu, *l'Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique* (OICRM-ULaval), deux chaires de recherche du Canada : la *Chaire de recherche du Canada en recherche-crédation en musique* et la *Chaire de recherche du Canada en musique et apprentissages*, ainsi que trois laboratoires de premier plan : le *Laboratoire audionumérique de recherche et de création* (LARC), le *Laboratoire de recherche-crédation en musique et multimédia* (LARCEM) et le *Laboratoire de recherche en formation auditive et didactique instrumentale* (LaRFADI).

---

## **Our Faculty : 100<sup>th</sup> anniversary!**

*The Faculty of Music at Université Laval—originally the “School of Music”—was the first francophone university in North America to offer a Bachelor of Music degree. The School of Music joined the Faculty of Arts on June 9, 1922, and the first Bachelor of Music degrees were awarded in 1929. The school served all of Eastern Quebec, welcoming men, women, religious and lay people as both students and teachers. When the school became a faculty in May, 1997, it was already positioned as an institution on a human scale, abreast of the latest scientific, pedagogical and technological advances, making a name for itself both locally and internationally.*

*Today, the Faculty of Music at Université Laval is distinguished on the international scene, and boasts a recognized research centre, the Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique (OICRM-ULaval), two Canada Research Chairs (Canada Research Chair in Music Research-Creation and Canada Research Chair in Music and Learning), as well as three leading laboratories: the Laboratoire audionumérique de recherche et de création (LARC), the Laboratoire de recherche-crédation en musique et multimédia (LARCEM) and the Laboratoire de recherche en formation auditive et didactique instrumentale (LaRFADI).*

# ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

---

## SPECIAL EVENTS

### **Cocktail d'inauguration du Congrès Opening cocktail**

Mercredi 17 mai, 18h30-20h30 au Café Labyrinthe (rdc / 1<sup>st</sup> floor)

Gratuit pour les congressistes / Free for lecturers

Les participantes et participants sont invités à venir célébrer le début de Congrès Dialogues lors du cocktail d'inauguration qui aura lieu à 18h30 le mercredi 17 mai au Café Labyrinthe au pavillon Louis-Jacques Casault. La soirée, qui regroupe les huit associations participantes, s'annonce pour être un milieu d'échanges enrichissants pour tous ceux et celles qui s'intéressent de près ou de loin à la recherche en musique.

*Participants are invited to come and celebrate the beginning of the Dialogues Conference at the inaugural cocktail to be held at 6:30 p.m. on Wednesday, May 17 at the Café Labyrinthe in the Louis-Jacques Casault Pavilion. The evening, which brings together the eight participating associations, promises to be an enriching exchange for all those who are interested in music research.*

### **Concours de conférences et Gala de la SQRM Cocktail animé par le CranCert**

Jeudi 18 mai, 18h30-22h00, Salle Henri-Gagnon

La Société québécoise de recherche en musique convie les participantes et participants du Congrès Dialogues à son Gala SQRM le jeudi 18 mai prochain à 18h30. L'association présentera les trois finalistes du concours de conférences et remettra le Prix relève de la recherche en musique. Le goûter et le vin d'honneur seront animés en musique par le CRANcert qui mettra en vedette des compositions audio numériques par des étudiants et étudiantes du Certificat en réalisation audio numérique, sous la direction de Aaron Liu-Rosenbaum. Voir p. 18

*The Société québécoise de recherche en musique invites the participants of the Dialogues Conference to its SQRM Gala on Thursday, May 18 at 6:30 pm. The association will present the three finalists of the conference competition and will award the Emerging Music Research Award. The CRANcert will feature digital audio compositions by students of the Certificate in Digital Audio Production, under the direction of Aaron Liu-Rosenbaum. Evening program, p. 18*

### **Concert & Concours de composition MusCan**

Vendredi 19 mai, 20h00, Salle Henri-Gagnon

Ouverture des portes à 19h30, entrée libre

Ne manquez pas le concert de musiques nouvelles et concours de composition MusCan qui aura lieu le vendredi 19 mai à 20h à la Salle Henri-Gagnon. Des musiciens et musiciennes y interpréteront les compositions étudiantes et professionnelles sélectionnées pour le concours et deux prix seront remis par le jury aux compositions gagnantes. Parmi les pièces du répertoire, vous pourrez entendre deux compositions mettant en vedette des étudiants et étudiantes de l'Orchestre à vent de la Faculté de musique de l'Université Laval et du FaMUL Big Band.



Voir p. 33. Les compositeurs participeront aussi à une table-ronde le jeudi 18 mai à 15h30 au local 4779 où ils pourront discuter des différents éléments liés à la composition de leur pièce.

*Don't miss the MusCan new music concert and composition contest that will take place on Friday, May 19 at 8:00 pm at Henri-Gagnon Hall. Musicians will perform student's and professional's compositions selected for the contest and two prizes will be awarded by the jury to the winning compositions. Among the pieces in the repertoire, you will hear two compositions featuring students from the Orchestre à vent de la Faculté de musique de l'Université Laval and the FaMUL Big Band. Competition program, p. 33. The composers will also participate in a round-table discussion on Thursday, May 18 at 3:30 p.m. in room 4779 where they will discuss the various elements related to the composition of their piece.*

## **Concert et conférence du guitariste Yamandu Costa**

**Concert** : Samedi 20 mai, 19h30-22h00, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm

Billets : <https://www.palaismontcalm.ca/concert-spectacle-quebec/yamandu-costa-20-mai-2023/>

**Conférence** : Dimanche 21 mai, 11h30, Salle Henri-Gagnon, ULaval

La Faculté de musique de l'Université Laval aura le plaisir d'accueillir le guitariste Yamandu Costa pour une conférence le 21 mai prochain à 11h30 à la Salle Henri-Gagnon. En s'inscrivant au Congrès Dialogues, les étudiants et étudiantes bénéficient d'un prix avantageux sur l'achat de billets pour le concert du guitariste Yamandu Costa au Palais Montcalm le samedi 20 mai. Entrez le code promotionnel YAMANDUC2005 et bénéficiez de 15% de rabais sur le prix du billet étudiant en suivant le lien suivant : <https://palaismontcalm.tuxedobillet.com/main/yamandu-costa> Une preuve d'inscription au Congrès Dialogues vous sera demandée le soir du spectacle. En collaboration avec la Société de guitare de Québec. <https://www.guitarequebec.com/>

*The Faculty of Music of Université Laval will be pleased to welcome guitarist Yamandu Costa for a conference on May 21 at 11:30 a.m. as part of the Dialogues Congress. By registering for the Dialogues Congress, students will benefit from a special price on tickets for the concert of guitarist Yamandu Costa at the Palais Montcalm on Saturday, May 20th. Enter the promotional code YAMANDUC2005 and receive a 15% discount on the price of the student ticket by following the link: <https://palaismontcalm.tuxedobillet.com/main/yamandu-costa> Proof of registration to the Dialogues Congress will be required the night of the show. In collaboration with the Société de guitare de Québec. <https://www.guitarequebec.com/>*

## **Concert-maison hybride Virtual House Concert SCTM/CSTM**

Samedi 20 mai, 20h00-22h00, contribution sugg. 20\$  
Île d'Orléans

Places limitées aux réservations / Limited seating available on reservation  
Accessible en ligne / Show live online!

Hosted by Angelina Lynne Davey, UNIVERSITÉ LAVAL

Le Concert-maison sera une soirée animée de dialogues musicaux mettant en vedette divers artistes québécois de renom. La soirée débutera à 20 heures par une introduction au patrimoine musical québécois. Liette Remon et Louis-Simon Lemieux, nous inviterons à chanter et à taper du pied au son de la musique traditionnelle de la « belle province » au violon, à la guitare et à l'harmonica. Cet

esprit musical se poursuivra en deuxième partie de soirée avec le célèbre auteur-compositeur-interprète Jacques Michel qui interprétera quelques-unes de ses compositions les plus appréciées.

<https://lietteremon.com/>,

<https://festivaltradvd.ca/services/louis-simon-lemieux/>,

<https://www.bonsound.com/fr/artiste/jacques-michel/>

*The House Concert will be a lively soirée of musical dialogues featuring various renowned Quebec artists with an impressive repertoire and discography. The evening will begin at 8 p.m. with an introduction to Québec heritage as Trad musicians Liette Remon and Louis-Simon Lemieux inspire us to sing and tap our toes to the traditional music of “la belle province” with violin, guitar and harmonica. This musical spirit will continue into the second half of the evening as acclaimed singer-songwriter, Jacques Michel, performs some of his most beloved compositions.*

## **Micro ouvert de l'IASPM-CA IASPM-CA open mic**

Samedi 20 mai, 20h00-22h00

Au [Bistropub Le Sacrement](#), 1380 chemin Ste-Foy (autobus 807)

Réservation pour souper dès 18h30 / Reservation made for dinner at 6:30 p.m.

Le micro ouvert de l'IASPM-Canada est une tradition de la conférence et nous sommes ravis de l'organiser à nouveau pour la première fois depuis plusieurs années! Tous les confériencières et conférienciers, quelle que soit leur affiliation, sont invités à jouer d'un instrument, à chanter ou simplement à écouter et à apprécier la compagnie.

*The IASPM-Canada open mic is a conference tradition, and we are excited to host one again for the first time in several years! All conference delegates, regardless of society affiliation, are welcome to play an instrument, sing, or just listen and enjoy the company.*

## **Visite de Wendake**

Dimanche 21 mai, départ de l'Université vers 13h30

Visite et transport, 35\$-40\$, tour and transportation

Places limitées / Limited places

Pour clore le Congrès Dialogues en beauté, nous vous convions à une visite guidée du site traditionnel de la Nation huronne-wendat à Wendake, suivi d'une activité de « contes & légendes ».

<https://www.youtube.com/watch?v=Hp0m5M50Bh0>

<https://www.huron-wendat.qc.ca/>

*To close the Dialogues Congress in style, we invite you to a guided tour of the traditional site of the Huron-Wendat Nation in Wendake, followed by a “tales & legends” activity.*

# MERCREDI / WEDNESDAY, 17 mai

<b>12:00-16:00</b>	<b>Accueil et inscription</b> , Espace 3500
<b>16:00-17:00</b>	<b>Plénière 1</b> , Laura Risk, U. of Toronto Scarborough
<b>18:30-20:00</b>	<b>Cocktail d'inauguration du Congrès</b> Animation musicale par le combo jazz de l'ULaval, sous la direction de François Rioux

**13:00-13:30**      **Mot d'ouverture/ Opening words**  
Carmen Bernier, doyenne de la Faculté de musique  
Sandria P. Bouliane et Jean-Philippe Després,  
coorganisateur du Congrès Dialogues

**13:30-15:30**      **SÉANCE 1**

**Session 1A : Apprentissage par le jeu et matériel  
pédagogique (JIRPP)**

4835

**Mod.** : Floriane Bourreau, HEMU

---

Le jeu musical, la relation parent-enfant et le développement des jeunes enfants : que nous ont appris les études antécédentes? Quelles sont les prochaines étapes?

AIMEE GAUDETTE-LEBLANC, GABRIELLE VÉZINA, UQTR

Qu'est-ce que des jeunes qui apprennent un instrument de musique en contexte extrascolaire préfèrent-ils : jouer à des jeux musicaux éducatifs, jouer de leur instrument de musique ou créer de la musique?

FRANCIS DUBÉ, UNIVERSITÉ LAVAL

Conception et expérimentation de Improvisodnon, un jeu d'improvisation musicale en ligne : une recherche-développement

JEAN-PHILIPPE DESPRÉS, UNIVERSITÉ LAVAL

Conception d'un outil d'enseignement et d'apprentissages visant à faciliter l'acquisition d'habitudes posturales et d'une technique corporelle saine chez l'élève violoniste ou altiste : synthèse de la recherche et des résultats

JULIE FERLAND-GAGNON, INDÉPENDANTE

**Session 1B : Colloque étudiant 2023 de l'OICRM-ULaval**

3305

**Mod.** : Elena Anger, UNIVERSITÉ LAVAL

---

Comment une musique « impopulaire » pourrait-elle nous apprendre quoi que ce soit sur la musique : une proposition méthodologique

VINCENT TIFFON, ALEXANDRE AYRAULT, U. AIX-MARSEILLE

Échanges culturels dans l'Occident du haut Moyen-Âge : la musique byzantine et son influence sur celle de l'Occident

ÉDWARD MALENFANT BEAULIEU, UNIVERSITÉ LAVAL

Au-delà du constructivisme : l'épistémologie du lien appliquée à la recherche/recherche-crédation en musique

SARAH-ANNE ARSENEAULT, UNIVERSITÉ LAVAL

<b>15:30-16:00 Pause café</b>
-------------------------------

16:00-17:00 PLÉNIÈRE 1 / KEYNOTE 1

**Conférence d'honneur par Laura Risk (University of Toronto Scarborough), animée par les JIRPP avec Isabelle Héroux, UQAM**

SHG

**Imaginer une pédagogie de musique traditionnelle québécoise pour le XXI<sup>e</sup> siècle**

La musique traditionnelle offre plusieurs possibilités intéressantes pour la pédagogie instrumentale. Voici une musique très accessible aux apprenants de plusieurs niveaux qui se prête à la transmission orale. Il s'agit d'un répertoire d'airs entraînants qui peuvent facilement être adaptés pour les débutants mais qui laissent la place pour l'improvisation mélodique et la création musicale au niveau de l'accompagnement et l'arrangement. Par contre, les musiques traditionnelles sont également porteuses d'un bagage culturel et identitaire sur le plan national, ce qui soulève des questions sur leur appartenance. Dans la première partie de cette présentation, j'aborde les aspects de la musique traditionnelle québécoise qui offrent la possibilité d'une pédagogie participative (Turino, 2008). Dans la deuxième partie, je présente des résultats préliminaires d'une recherche en cours sur les questions d'appartenance nationale et de non-appartenance en lien avec la musique et la danse traditionnelles. Ensuite, j'explore trois discours distincts - ceux de la nostalgie, la résilience et la gêne - qui portent sur la musique et la danse traditionnelles dans le Québec du XXI<sup>e</sup> siècle et qui pourraient masquer la diversité de la pratique quotidienne de cette musique. Pour contrer ces discours, je propose la valorisation d'une pédagogie axée sur la transmission orale, la musique participative comme vecteur de la vitalité communautaire et la créativité musicale à chaque niveau d'apprentissage.

**17:00-17:30 Pause**

17:30-18:30

**Lancement, animé par l'OICRM-ULaval**

4779

« Écrire une chanson avec des jeunes » (Presses de l'Université Laval, 2023). Lancement du livre et de la chanson  
SARAH-ANNE ARSENAULT, UNIVERSITÉ LAVAL

**Tables rondes HEMU (JIRPP)**

4835

**Animées par Floriane Bourreau, HEMU**

Échanges et dialogues sur l'interdisciplinarité des départements de musique dans les écoles

CATALINA MONNAY, PABLO DEMENA-FANTOU, HEMU

Une ouverture de nos pratiques d'enseignement musical Dialogue en table ronde autour des esthétiques et pratiques artistiques

ADRIEN DELAMARRE, HEMU

18:30-20:00 COCKTAIL D'INAUGURATION

Café Labyrinthe



Animation musicale par le stage band de la Faculté de musique de l'Université Laval, dir. François Rioux

# JEUDI / THURSDAY, 18 mai

8:30-17:00	Accueil et inscription, Espace 3500
11:30-12:30	Plénière 2, Line Grenier, Université de Montréal
18:30-22:30	Concours de conférences et Gala de la SQRM

## 9:00-11:00 SÉANCE 2

### Session 2A : *Conférence d'honneur par Gareth Dylan (Boston University College of Fine Arts) / Enseignement, apprentissage musical (JIRPP)*

SHG

Mod. : Francis Dubé, UNIVERSITÉ LAVAL

#### Little Kids Rock (LKR)

GARETH DYLAN SMITH, BOSTON UNIVERSITY

Apprentissages rythmiques aux confins de deux cultures : la capoeira enseignée à Genève. Corporéité et symbolique analysés didactiquement.

MARINA RABELO DE QUEIROZ, UNIVERSITÉ DE GENÈVE

Le Camp musical extra-ordinaire : apprentissage informel de la musique et contribution à une éducation musicale renouvelée

ELENA ANGER, FLAVIE BÉDARD-BRUYÈRE, UNIVERSITÉ LAVAL

### Session 2B : *Composer, interpréter, analyser / Composing, interpreting, analysing (MusCan)*

1531

Mod. : Aaron Liu-Rosenbaum, UNIVERSITÉ LAVAL

#### Outi Tarkiainen's Midnight Sun Variations: Compositional Methods of Linking Dreams and Reality Together

KATHERINE MUTSCHLER, UNIVERSITY OF OTTAWA

#### Motivic Representation of Narrative in the Video Game Celeste

STEPHANIE LIND, QUEEN'S UNIVERSITY

#### Interpreting Musical Meaning in "In His Boat" by Parisa Sabe

MITRA KHODADADI, MCGILL UNIVERSITY

#### Inside the String Quartets of Murray Adaskin

GREGORY MARION, UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN

## 8<sup>e</sup> Journées internationales de recherche et pratique en pédagogie instrumentale et vocale

### Les JIRPP s'articulent autour de quatre objectifs principaux :

- **RASSEMBLER** musicien·nes, formateur·trices, étudiant·es et chercheur·euses autour d'une thématique ;
- **PARTAGER** des exemples de pratiques innovantes ou des résultats de recherche pouvant inspirer praticien·nes et chercheur·euses dans leurs activités professionnelles ;
- **MOBILISER** les différents acteurs·trices afin de susciter des collaborations visant à enrichir et diversifier les pratiques actuelles ;
- **DÉVELOPPER** une réflexion sur la thématique abordée et esquisser de nouvelles perspectives.

**HEMU**  
HAUTE ÉCOLE DE MUSIQUE  
VAUD VALAIS FRIBOURG

**UQÀM**

 **UNIVERSITÉ  
LAVAL**

**Session 2C : Technologies, pratiques collectives et Amérique du Sud (IASPM-CA)**

1734

**Mod.** : Laura Jordan Gonzalez, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE VALPARAISO

Cultures de la cassette au Chili contemporain: affectivité et pratiques communautaires

LAURA JORDAN GONZALEZ, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAISO

Multiculturality and Transnationality in Northern Chile's Andean Cumbia: An Analysis through 1980s and 1990s Recordings

FABIÁN TOBAR, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAISO

« Todos juntos, nadie pierde ». Enregistrement audionumérique, processus d'internationalisation et de mise en marché des musiques afro-colombiennes au début du XXI<sup>e</sup> siècle : le rôle des labels discographiques indépendants dans la ville de Bogota

ONS BARNAT, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

**Session 2D : Vie musicale au Québec / Musical life in Québec (1920-60) I (SQRM)**

1533

**Mod** : Virgine B. Laliberté, UNIVERSITY OF TORONTO

De la modernité à l'avant-garde : quelques moments clés de la création musicale au Québec (1942-1961), vus sous l'angle d'échanges entre les compositeurs et la critique musicale

JEAN BOIVIN, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Vie musicale et citoyenneté culturelle genrées au jour de suffrage féminin fédéral au Québec

VANESSA BLAIS-TREMBLAY, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

Le 31 juillet 1924 : témoin d'une vie musicale décloisonnée

SANDRIA P. BOULIANE, UNIVERSITÉ LAVAL

1<sup>er</sup> juillet 1928 : Un défilé de chansons pour la Saint-Jean-Baptiste... le jour de la Confédération

LAURA RISK, UNIVERSITY OF TORONTO SCARBOROUGH

**Session 2E : Atelier / Workshop: Singing Samoyilka (SCTM)**

4779

**Animé par** Marcia Ostashevski, CENTRE FOR SOUND COMMUNITIES & CBU

Singing Samoyilka: Byzantine Ukrainian Liturgical Music in Canada

MARCIA OSTASHEWSKI, CENTRE FOR SOUND COMMUNITIES

(CSC) & CAPE BRETON UNIVERSITY; FR. ROMAN

DUSANOWSKYJ, CLERGY, INDEPENDENT PRACTITIONER-SCHOLAR, JULIAN KYTASTY, INDEPENDENT ARTIST-SCHOLAR

**11:00-11:30 Pause-café et présentations par affiche**

**Affiches (JIRPP, MusCan, OICRM-ULaval, SCTM)**

3500

Recherche collaborative sur l'intégration des technologies de l'information et la communication à partir du modèle TPaCK dans l'enseignement musical instrumental individuel en contexte extrascolaire

SARA AMANECER MARTELO TORRES, UNIVERSITÉ LAVAL

Comment favoriser l'apprentissage et la présence du ludique dans les jeux éducatifs ?

THOMAS ZIMMER, UNIVERSITÉ LAVAL

Les enjeux d'équité et de diversité entourant les répercussions de la COVID-19 sur l'éducation musicale en milieu scolaire québécois

GUYLAINE LEMAY, UNIVERSITÉ LAVAL

Masquerade Tradition in Guyana: Reclaiming Histories, Perambulations and Belonging

EDWIN MANSOOK, MEMORIAL UNIVERSITY

The Sisters on Screen Music Festival: A Case Study of Community Engagement in the Classroom

MICHELLE BOYD, ACADIA UNIVERSITY

Comment adapter l'enseignement d'un instrument de musique aux enfants dyslexiques ?

ELENA ANGER, UNIVERSITÉ LAVAL

## 11:30-12:30 PLÉNIÈRE 2 / KEYNOTE 2

**Conférence d'honneur par Line Grenier (Université de Montréal), animée par IASPM-CA avec Vanessa Blais-Tremblay et Martin Lussier**

SHG

**À proximité des musiciens de/dans la marge : enjeux et défis. Un entretien / In the vicinity of musickings from/within the margin: issues and challenges. A conversation.**

*This keynote lecture will take the form of a conversation co-hosted by Martin Lussier and Vanessa Blais-Tremblay, conceived as a "dialogue" between researchers with different interests, practices, disciplinary backgrounds and trajectories within the field of popular music studies. This bilingual conversation will address some of the (ethical, theoretical, methodological, political) challenges and issues encountered in collaborative research projects with members of minoritized groups. These projects focus on the musickings of signing Deaf people and activists of an ethnocultural group fighting against elder abuse.*

Cette conférence d'honneur prendra la forme d'un entretien coanimé par Martin Lussier et Vanessa Blais-Tremblay, conçu comme un « dialogue » entre des chercheur.e.s aux intérêts, aux pratiques, aux formations disciplinaires et aux trajectoires différentes au sein du champ des études en musique populaire. Cet entretien bilingue sera l'occasion d'aborder quelques-uns des défis et des enjeux (éthiques, théoriques, méthodologiques, politiques) rencontrés dans le cadre de projets de recherche réalisés en collaboration avec des membres de groupes minorisés. En l'occurrence, il s'agit de projets consacrés aux musiciens de personnes sourd.e.s signeur.e.s et de militant.e.s. d'un regroupement ethnoculturel luttant contre l'abus des aînés.

**Récital commenté, animé par Larisa Strelnikova (JIRPP)**

4835

L'importance du rôle des parents dans la formation et le développement musical de l'enfant. Répertoire didactique de l'accordéon.

LARISA STRELNIKOVA, HEMU

12:30-13:30 Diner/lunch Café Labyrinthe

12:30-14:00 AGM de l'IASPM-CA

3305

13:30-15:00 SÉANCE 3

**Session 3A : Séance virtuelle. Médiation et enseignement-apprentissage musical (JIRPP)**

4835

Mod. : Isabelle Héroux, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

---

« Création partagée » : l'éthique du care au cœur d'un parcours de médiation culturelle

ANGELIKA GÜSEWELL, HEMU

DigiTrainer, une plateforme numérique qui développe un dialogue formatif entre étudiante-s en formation et formateur-trice-s de terrain.

PIERRE-FRANÇOIS COEN, UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

Technique et interprétation musicale dans l'enseignement en première année de violoncelle : un dialogue didactique

CRISTINA BELLU, HEMU

**Session 3B : Historiographie et politique / Historiography and politics (MusCan)**

1531

Mod. : TBA

---

Francine Benoît et son implication politique contre l'Estado Novo (1933-1974) : lorsque la résistance possède un genre

MATILDE LEGAULT, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Étaient-ils seulement cinq? Enjeux et limites de l'étiquette « Groupe des cinq »

LAURENCE GAUVIN, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Not Just a "Little Parade": Engaging Interactions Between Music and Dance in "La cumparsita" from Carlos Saura's Tango

REBECCA SIMPSON-LITKE, UNIVERSITY OF MANITOBA

**Session 3C : Colloque étudiant 2023 de l'OICRM-ULaval**

4475

Mod. : Sarah-Anne Arsenault, UNIVERSITÉ LAVAL

---

Broadcast talk? The role of radio in language revitalization: the case of Huron-Wendat

STEFAN SANTIAGO, UNIVERSITÉ LAVAL

Repenser la bi-musicalité au prisme d'une démarche interculturelle : l'enquête ethnographique dans la performance du mbilim chez les Noons (Sénégal)

ANTHONY GRÉGOIRE, UNIVERSITÉ LAVAL

Musical role models selon une perspective écologique de l'engagement musical : une étude portant sur les modèles identitaires musicaux d'apprentis musiciens au nord-est du Brésil

DAVI BRONGUEL, UNIVERSITÉ LAVAL



**Session 3D : Table ronde – Winds of change (MusCan)** 1533  
 Animée par Michelle Boyd, ACADIA UNIVERSITY

Winds of Change : Applying an EDI Lens to Repertoire Found on the MusicFest Concert Band Syllabus

PRATIK GANDHI, YORK UNIVERSITY; MARK HOPKINS, ACADIA UNIVERSITY; MICHELLE BOYD, ACADIA UNIVERSITY; IKJYOT KAUR BHARAJ, UNIVERSITY OF MANITOBA; VANESSA NG, UNIVERSITY OF TORONTO

**Session 3E : Atelier / Workshop: Corps-à-cordes (RCSBM)** 4779  
 Animé par Julie Ferland-Gagnon, INDÉPENDANTE

Lancement officiel, présentation et expérimentation de l'outil Corps-à-cordes.

**15:00-15:30 Pause-café et présentations par affiche**

**Affiches (JIRPP, MusCAan, OICRM-ULaval, SCTM)** (Voir p. 13-14 / See p. 13-14)

3500

**15:30-17:30 SÉANCE 4**

**Session 4A : Atelier. Apprentissage du chant (JIRPP)** 4835  
 Animé par Marie-Catherine Bouchard, CÉGEP SAINTE-FOY, Nadine Dionne et Nathalie Dumont, MUSICORPUS

Rendre l'apprentissage du chant plus efficace en jumelant l'approche Estill Voice et l'Eutonie Gerda Alexander



L'OICRM-ULaval, se caractérise par une grande diversité d'expertises en recherche :

- **Pédagogie** (éducation musicale, didactique instrumentale, formation auditive, éducation somatique);
- **Musicologie** (recherches, analyses et approches interdisciplinaires : recherche-crédation, phonomusicologie, esthétique, sociologie, critique génétique, études canadiennes, québécoises et autochtones en musique);
- **Crédation** (interprétation, improvisation, technologies musicales, réalisation audionumérique, composition, orchestration et arrangement).

Tous les membres se réunissent autour d'un objet commun — la musique — qu'ils veulent éclairer et explorer sous le plus d'angles possibles, principalement à travers des activités de recherche et de recherche-crédation, mais aussi de création, dans la mesure où cette dernière s'incorpore dans des projets de recherche. Ainsi, l'objectif est de donner à la pratique musicale toute sa cohérence tant sur le plan artistique que scientifique. <https://www.oicrm.ulaval.ca/>

**Session 4B : Analyses : forme, danse et discours /  
Analysis: form, dance & discourse (MusCan)**

1531

**Mod.** : Laura J. Gray, UNIVERSITY OF WATERLOO

---

Opera, Mobility, and Austrian Cultural Policies after the Congress of Vienna

CLAUDIO VELLUTINI, UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

“Brilliant Gathering at Bayreuth”: Early Wagnerism as told by Toronto’s Globe (1857-1876)

EMILIE HURST, INDEPENDENT

Unloosing the Gordian Knot: Sonata Theory, Form-Functional Analysis, and “Becoming” in Haydn’s String Quartet, Opus 64 no. 2/I

JAMES MACKAY, LOYOLA UNIVERSITY NEW ORLEANS

**Session 4C : Colloque étudiant 2023 de l’OICRM-ULaval**

4775

**Mod.** : Sara Martelo, UNIVERSITÉ LAVAL

---

Perception de la compétence Créer des œuvres musicales chez les enseignants de musique du secondaire au Québec

MARIE-CLAUDE MATHIEU, UNIVERSITÉ LAVAL

Pédagogie créative au sein d’une activité de co-création de jeux musicaux éducatifs avec sept jeunes musiciens.

ASTRID PATRICIA MARIN JIMENEZ, UNIVERSITÉ LAVAL

L’orchestre scolaire et les inégalités sociales

FRANÇOIS-OLIVIER LOIGNON, UNIVERSITÉ LAVAL

**Session 4D : La vie musicale au Québec / Musical life in  
Quebec (1920-1960) II (SQRM)**

1533

**Mod.** : Virginie B. Laliberté, UNIVERSITY OF TORONTO

---

« Parade d’amour » : la couverture médiatique et la réception de Maurice Chevalier au Québec (1928-1951)

PIERRE LAVOIE, UNIVERSITÉ LAVAL

« De la musique dans une partition de mots : le rôle des intermèdes musicaux dans les radioromans au Québec (1935-1952) »

CAROLINE LORANGER, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES

Dernière « Soirée Mathieu » du 17 mars 1952 : chaînon manquant des multiples visages de la modernité musicale au Québec?

DANICK TROTTIER, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

**Session 4E : Frontières et espaces des musiques urbaines  
/ Borders & spaces of urban music (IASPM-CA)**

1734

**Mod.** : Kip Pegley, QUEEN’S UNIVERSITY

---

Music Flows Where People Cannot Cross: Dialogue Through Hip Hop Interlude

LIZ PRZYBYLSKI, UNIVERSITY OF CALIFORNIA

“Everybody knows her in the queer community and nobody complains about her”: The queer iconicity of Nicki Minaj in queer performative art

LUCILE OURIOU, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

Rehearsal spaces as object of public intervention

MARTIN LUSSIER, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

**Session 4F : Table-ronde - Concours de composition MusCan  
/ Composition competition (MusCan)**

4779

**Mod.** : Jon-Tomas Godin, BRANDON UNIVERSITY

---

ALEXANDRE BELZILE, UNIVERSITÉ LAVAL; BASTIEN BRISSON, UNIVERSITÉ LAVAL; FRANCOIS COUTURE, INDÉPENDANT; JULIAN FELIPE RAMIREZ, UNIVERSITÉ LAVAL; ALEXANDRE ROUX-DUFORT, UNIVERSITÉ LAVAL; GREG A. STEINKE, INDÉPENDANT.

**18:30-22:30 Gala de la SQRM, Salle Henri-Gagnon**

**18:30 : Trois finalistes du concours de conférences**

Conception d'un outil d'enseignement et d'apprentissage visant à faciliter l'acquisition d'habitudes posturales et d'une technique corporelle saines chez l'élève violoniste ou altiste : synthèse de la recherche et des résultats

JULIE FERLAND-GAGNON, INDÉPENDANTE

George Hooper Mead et l'émergence d'une industrie musicale à Montréal (1827-1851)

FRANCIS LAPOINTE, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

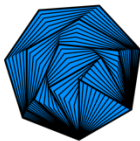
*L'italiana in Algeri* de Rossini : critique et censure dans les rapports entre opéra et politique

FEDERICO VOLPE, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

**20:30** : Présentation des derniers numéros des *Cahiers de la SQRM* par Jean Boivin et remise des prix

**Goûter et vin d'honneur**

**Animation musicale** : CranCert (ULaval) sous la dir. d'Aaron Liu-Rosenbaum



SOCIÉTÉ  
QUÉBÉCOISE  
DE RECHERCHE  
EN MUSIQUE

La Société québécoise de recherche en musique (SQRM) est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs de :

- Développer la connaissance et l'appréciation des musiques auprès de différents publics
- Accompagner les créateurs et les organismes de production dans leurs activités de médiation
- Soutenir la relève en recherche musicale au Québec
- Promouvoir et diffuser les travaux de chercheurs québécois et la recherche sur les musiques du Québec <https://www.sqrm.qc.ca/>

## VENDREDI / FRIDAY, 19 mai

8:30-17:00	Accueil et inscription, Espace 3500
11:00-12:00	Plénière 3, <i>Laurel Forshaw</i> , U. of British-Columbia
20:00-22:00	Concours de composition MusCan

### 9:00-10:30 SÉANCE 5

#### **Session 5A : Enseignement-apprentissage musical (JIRPP)** 4835

**Mod.** : Pablo Demena-Fantou, HEMU

---

« Apprendre la musique par le jeu » : de quelle manière cette approche influence-t-elle l'appréciation de jeunes apprentis musiciens envers leurs leçons de musique et la perception de leur créativité, jouabilité, humeur et connexion aux autres

ASTRID PATRICIA MARIN JIMENEZ, FRANCIS DUBÉ,  
UNIVERSITÉ LAVAL

Sensory education in piano teaching: a path between experimentation and creativity

BRUNA DI VIRGILIO, CONSERVATORIO DELLA SVIZZERA ITALIANA DI LUGANO

Situations typiques d'écoute musicale conjointe : regard croisé entre activité d'écoute musicale pédagogique du professeur et activité d'écoute musicale réflexive de l'étudiant

FLORIANE BOURREAU, HEMU

#### **Session 5B : Diversité, nationalisme et émigration / Diversity, Nationalism & Emigration (MusCan & SCTM)** 1531

**Mod.** : Margaret Walker, QUEEN'S UNIVERSITY

---

Fetishizing the Tradition: The Ultra-conservative Style of Iranian Santur Playing

MEHDI REZANI, UNIVERSITY OF ALBERTA

Musiques populaires impopulaires : la question de la diversité dans les musiques maritimes en France

PAULINE GROUSSET, SORBONNE UNIVERSITÉ

Emigration of Russian Musicians in the 21<sup>st</sup> Century: How One Becomes a "Foreign Agent" and Subsequent Steps for Survival

SASHA DROZZINA, PURDUE UNIVERSITY FORT WAYNE

#### **Session 5C : Music: Re-evaluating a problematic genre panel (IASPM-CA)** 1533

**Mod.** : Richard Sutherland, MOUNT ROYAL UNIVERSITY

---

"The Leap from spiritual to demographic": New Age music as popular music genre

RICHARD SUTHERLAND, MOUNT ROYAL UNIVERSITY

From Acid to Tea: Fidelity in Windham Hill Records

JOEL SUTHERLAND, UNIVERSITY OF CHICAGO

Expanding New-Age: Attention in the Music of G.I. Gurdjieff

ELEANOR FORD, INDEPENDENT SCHOLAR

**Session 5D : Music: Enseigner-apprendre tout au long de la vie / Lifelong teaching & learning (SQRM & MusCan)**

1734

Mod. : Valerie Peters, UNIVERSITÉ LAVAL

Online Music Lessons for Seniors: Negotiating the theoretical with the practical

ROXANE PREVOST, UNIVERSITY OF OTTAWA, ALESSANDRA DICIENZO, LORI LYNN PENNY, INDEPENDENT SCHOLAR

Élaboration et mise en oeuvre d'une expérience musicale immersive adaptée à la trajectoire développementale des tout-petits (de 0 à 2 ans) : un projet de recherche-crédation en musique contemporaine.

ANNE CHABOT, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, AIMÉE GAUDETTE-LEBLANC, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES; CAROLINE TRAUBE, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

L'influence de la participation à un programme d'éducation musicale sur les pratiques musicales des jeunes familles : recension des écrits.

GABRIELLE VÉZINA, AIMÉE GAUDETTE-LEBLANC, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES

**10:30-11:00 Pause-café**

**11:00-12:00 PLÉNIÈRE 3 / KEYNOTE 3**

***Conférence d'honneur par Laurel Forshaw, University of British Columbia, animée par ACBM/CAML***

**SHG**

**Challenges, Possibilities, and Responsibilities: Indigenization Efforts within Canadian Higher Music Education**

Indigenous musicians and scholars have repeatedly demanded a transformative re-imagining of music education. While Canadian universities have, increasingly, begun to engage in decolonization and Indigenization efforts, engagement in these efforts has been inconsistent and uneven within institutions and across the sector. Higher music education, in particular, is in the nascent stage of participating in decolonization and Indigenization efforts. This keynote presentation will draw on Dr. Forshaw's doctoral research—Engaging Indigenous Voices in the Academy: Indigenizing Music in Canadian Universities (2021)—in which she engaged with six university-educated Indigenous musicians, conceptualizing a transformed higher music education in which Indigenous musics, musicians, knowledges, and musical practices are valued and included in ways that go well beyond Indigenous inclusion (Gaudry & Lorenz, 2018). This research is, in part, a response to the Truth and Reconciliation Commission of Canada's 94 Calls to Action (2015c), specifically Call 62—"Provide the necessary funding to post-secondary institutions to educate teachers on how to integrate Indigenous knowledge and teaching methods into classrooms" (TRC, 2015c, p. 331)—that provides a framework for envisioning what higher music education can do to respond to the TRC's Calls to Action in meaningful ways in collaboration with Indigenous peoples, communities, and Nations. [see full abstract online].

**12:00-13:30 Diner/lunch** Café Labyrinthe

**12:30-14:00 AGM de la Société canadienne pour les traditions musicale/Canadian Society for Traditional Music** 4520

**13:30-15:00 SÉANCE 6**

**Session 6A : Atelier. Création d'un mini-jeu musical éducationnel (JIRPP)** 4835

**Animé par** Noémie Robidas, HEMU

Création d'un mini-jeu musical éducatif : le rôle des dynamiques, des mécaniques et des éléments de jeu pour atteindre un objectif d'apprentissage.

FRANCIS DUBÉ, JEAN-PHILIPPE DESPRÉS, JULIEN GIRAUDET, ASTRID-PATRICIA MARIN JIMENEZ, UNIVERSITÉ LAVAL

**Session 6B : Musique en temps de crise / Musique in times of crisis IASPM-CA, MusCan & SCTM)** 1531

**Mod. :** Geoff Stahl, VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON

Rehearsing Canada: Music, Olympic Spectacle, and Settler Colonialism

HANNAH WILLMANN, UNIVERSITY OF OTTAWA

"Disinclined to politicize"? Music and Canadian politics in the social media era

KIP PEGLEY, QUEEN'S UNIVERSITY, REBECCA DRAISEY-COLLISHAW, UNIVERSITY OF SHEFFIELD

Listening to "Freedom?": The Sounds and Silences of Whiteness in the 2022 Freedom Convoy Occupation

GALE FRANKLIN, CARLETON UNIVERSITY

**Session 6C : Perspectives EDI, improvisation et poésie /EDI, impro & poetry (IASPM-CA & Mus Can)** 1533

**Mod. :** TBA

Take Up Space, You Matter! Fostering Reconnection During the Pandemic Through Trauma-Informed Community Arts Programming

JAECY BELLS, AMANDA SCANDRETT, UNIVERSITY OF REGINA

Thinking in Dialogue: The Inclusive Art of Improvisation

SEAN STEELE, YORK UNIVERSITY

Music and the Poetry of Austin Kleon

GREG A. STEINKE, INDEPENDENT

**Session 6D : *Bibliothèque et collections / Library (ACBM)***

1734

**Mod.** : Katherine Penner, UNIVERSITY OF MANITOBA

---

Writing the History of CAML: Method, Materials, and Process  
 JANNEKA GUISE, UNIVERSITY OF TORONTO MUSIC LIBRARY

How Discoverable are Your Music Resources? A Critical Examination of WorldCat Discovery and Ex Libris Primo and Their Impact on Teaching Information Literacy  
 KATIE LAI, MCGILL UNIVERSITY

Systematic approach to updating cataloguing records in our music library.  
 JAMES MASON, UNIVERSITY OF TORONTO

**Session 6E : *Table-ronde. Critical Perspectives (MusCan)***

4816

**Mod.** : Christopher Moore, UNIVERSITY OF OTTAWA

---

Critical Perspectives on Interdisciplinary Research in Music  
 OLIVIA ADAMS, TONY BITTAR, CHARLIE EDHOLM, MEHDI JAVANFAR, ANTONIO LLACA, MATTHEW YUNG, UNIVERSITY OF OTTAWA

<b>15:00-15:30 Pause-café</b>
-------------------------------

**15:30-17:30 SÉANCE 7**

**Session 7A : *Conférence d'honneur Regards croisés et plénière finale (JIRPP)***

SHG

**Mod.** : Jean-Philippe Després, UNIVERSITÉ LAVAL

---

Repenser la pédagogie musicale et l'adapter aux nouvelles réalités du 21e siècle Perspectives internationales croisées  
 ISABELLE HÉROUX, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL;  
 NOÉMIE ROBIDAS, HEMU; FRANCIS DUBÉ, UNIVERSITÉ LAVAL

**Session 7B : *Changing colonial narratives in eurocentric music history (MusCan)***

1531

**Mod.** : Sandria P. Bouliane, UNIVERSITÉ LAVAL

---

Curricular Conversations and Decolonial Change: A Research Journey  
 MARGARET WALKER, QUEEN'S UNIVERSITY

Building a bibliography for African Music History: Some Challenges  
 BENEDICTUS MATTSON, QUEEN'S UNIVERSITY

Borders and Conflict: Accounting for Complexity in Early European Art Music  
 D. LINDA PEARSE, MOUNT ALLISON UNIVERSITY

Quelle place pour les musiques non occidentales dans les programmes universitaires en musique? Enjeux éthiques et épistémologiques  
 SARAH-ANNE ARSENAULT, UNIVERSITÉ LAVAL

**Session 7C : Phonographie, analyse & culture populaire/  
Recording, Meaning & Pop Culture (IASPM-CA)**

1533

Mod. : Serge Lacasse, UNIVERSITÉ LAVAL

Anything Could Happen: Thinking Through Mythographies with The Clean's Boodle Boodle Boodle EP

GEOFF STAHL, VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON

The Art of the Ride: Cymbals and Meaning in Rock, Pop, and Soul Drumming

STEVEN BAUR, DALHOUSIE UNIVERSITY

(Un)Wrapped and Talking Back: On Spotify Guilt, Musical Memes, and Critical Streaming Cultures

MORGAN BIMM, ST. FRANCIS XAVIER UNIVERSITY

On the Discursive Elements of Sound Recordings - The "Yuyay Jap'ina Tapes": A Case Study

PETER VERDIN, MEMORIAL UNIVERSITY OF NEWFOUNDLAND

**Session 7D : Bibliothèques collectives et partagées /  
Collective & Shared Libraries (ACBM & SCTM)**

1734

Mod. : Gavin Goodwin, MOUNT ALLISON UNIVERSITY

Mindful social listening: Intelligent immersive soundscape environments for student wellbeing

MICHAEL FRISHKOPF, UNIVERSITY OF ALBERTA

Reconsidering Music Library Space Post-COVID

BRIAN MCMILLAN, MUSIC LIBRARY AT THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO; HANNAH PINHORN, WESTERN UNIVERSITY

CAML Collections Committee BIPOC Canadian Composers Shared Collecting Plan

TREVOR DECK, UNIVERSITY OF TORONTO; CAROLYN DOI, UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN; KATHERINE PENNER, UNIVERSITY OF MANITOBA; HOUMAN BEHZADI, MCGILL UNIVERSITY

**Session 7E : Discussion: Smithsonian Folkways Series (SCTM)**

4775

**Avec/With** Marcia Ostashewski, CENTRE FOR SOUND COMMUNITIES & CAPE BRETON UNIVERSITY; Julian Kytasty, CENTRE FOR SOUND COMMUNITIES; John Smith, SIMON FRASER UNIVERSITY; Meghan Forsyth, MEMORIAL UNIVERSITY OF NEWFOUNDLAND

Smithsonian Folkways Recordings Canada Series: Information, Dialogue, and Networking Session



Canadian Society  
for Traditional Music

Société canadienne pour  
les traditions musicales

La Société canadienne pour les traditions musicales se voue à l'étude et à la promotion des traditions musicales de toutes les communautés et cultures, sous tous leurs aspects.

L'étendue des activités de la Société tient compte des intérêts de tous ses membres, notamment les ethnomusicologues, les folkloristes, les artistes, les fervents de musique et la communauté musicale en général. <https://cstm-sctm.ca/fr/>

*The Canadian Society for Traditional Music is dedicated to the study and promotion of musical traditions of all communities and cultures, in all their aspects. The scope of the Society's activities is intended to reflect the interests of all its members, including ethnomusicologists, folklorists, performers, music enthusiasts, and the music community at large. <https://cstm-sctm.ca/>*



20:00-22:00

**Concours de composition de MusCan**  
**MusCan Composition Competition**

*Salle Henri-Gagnon*

*\*Liste des instrumentistes, p. 34 / List of musicians, p. 34*

**Defectus Lunæ**

ALEXANDRE BELZILE, UNIVERSITÉ LAVAL

**Interstellaire**

BASTIEN BRISSON, INDÉPENDANT

**Sonate pour guitare n° 2**

FRANCOIS COUTURE, INDÉPENDANT

**Latium**

JULIAN FELIPE RAMIREZ, UNIVERSITÉ LAVAL

**Entre-deux**

ALEXANDRE ROUX-DUFORT, UNIVERSITÉ LAVAL

**TOMORROW ON YESTERDAY** from Notes from the  
Center of the Earth (by K'os Naahaabii for Harp)

GREG A STEINKE, INDÉPENDANT



La Société de musique des universités canadiennes est un regroupement où les musicien-ne-s et chercheurs-euses provenant d'établissements post-secondaires partout au pays peuvent partager leur savoir, leur talent, et leurs idées sur toute une gamme de musiques. La MusCan est une association ouverte et inclusive qui accueille les chercheurs-euses et les créateurs-trices de toute discipline qui travaillent en musique, à n'importe quelle étape de leur carrière, pour participer au grand projet de l'avancement des études musicales au Canada. <https://muscan.org/fr>

*The Canadian University Music Society is a place where musicians and scholars from post-secondary institutions across the country come together to share their knowledge, their talent, and their insights on a broad range of musics. MusCan is an open and inclusive association that welcomes researchers and creators from any discipline who do work on music, at any stage of their career, to participate in the collective project of advancing music studies in Canada. <https://muscan.org/>*

## SAMEDI / SATURDAY, 20 mai

8:30-17:00	Accueil et inscription, Espace 3500
11:00-12:00	Plénière 4, Andrée Dagenais (Brandon U.) et Nicole Harbonnier (UQAM)
19:30-21:30	Concert de Yamandu Costa
20:00-22:00	1. Concert virtuel & House Concert de SCTM 2. Micro ouvert /Open mic de IASPM-CA

### 9:00-10:30 SÉANCE 8

#### **Session 8A : Femmes, modernité & stratégies collectives / Gender, Modernity & Strategies (MusCan & SCTM)** 1531

Mod. : Sarah-Anne Arsenault, UNIVERSITÉ LAVAL

---

Chasing Modernity on two wheels: Music for bicycling ballerinas in 1890s Italy

TARYN DUBOIS, YALE UNIVERSITY

Chanson et droit de vote des femmes aux États-Unis, 1910-1920 : envisager le genre musical comme véhicule de la sémantique politique

CATHERINE HARRISON-BOISVERT, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Constructing Collaboration: Co-Songwriting Strategies for Evangelical Women

ANNELI LOEPP THIESSEN, UNIVERSITY OF OTTAWA

#### **Session 8B : Metal : performance et narrativité / Metal Music: Performance & Narrativity (IASPM-CA)** 1533

Mod. : Steve Baur, DALHOUSIE UNIVERSITY

---

The Compositional Evolution of Bass Guitar in Metal: Structure, Performance, and Role

SHVAN ABDALQADIR, INDEPENDENT

More than screams and distortion: Chilean metal against the ecological crisis and the extractivist economic model

JAN KOPLOW, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE

« Literary Worlds and Storytelling Narratives in the Technical Death Metal of Nile: Western Subjectivities and Ancient Egyptian Historical Imagination »

ERIC SMIALEK, UNIVERSITY OF HUDDERSFIELD

#### **Session 8C : Musique, danse et religion / Music, Dance & Religion (IASPM-CA & SCTM)** 1734

Mod. : Christina Baade, MCMASTER UNIVERSITY

---

The Sounds of Indigenous Catholicism in Post-Conflict East Timor

JULIA BYL, UNIVERSITY OF ALBERTA

Who Sings with Whom, and Why? Understanding Yolngu Socio-Musical Networks

PETER TONER, ST. THOMAS UNIVERSITY

Dancing Utopian Dreams: Interrogating the Azonto-Instagram Nexus and Ghanaian Youth Liberation

BENEDICTUS MATTSON, QUEEN'S UNIVERSITY

**Session 8D : Library and Archives: Folk, Paysage & Copyright (ACBM)**

3305

**Mod.** : Brian McMillan, WESTERN UNIVERSITY

Marvin Duchow Music Library's Archive of CBC Radio Music Programs: A Narrative of Quebec's Musical Landscape

HOUMAN BEHZADI, MELISSA PIPE, MCGILL UNIVERSITY

What do penguin eggs have to do with folk music? What I learned from digitizing a folk music magazine

LUCINDA JOHNSTON, UNIVERSITY OF ALBERTA

Institutional recording policies and Canadian copyright: a survey of Canadian universities

GAVIN GOODWIN, MOUNT ALLISON UNIVERSITY

**Session 8E : Réseau canadien pour la santé et le bien-être des musiciens (RCSBM)**

4779

**Mod.** : Ursula Stuber, MUSICORPUS

Conception d'un outil d'enseignement et d'apprentissage visant à faciliter l'acquisition d'habitudes posturales et d'une technique corporelle saines chez l'élève violoniste ou altiste : synthèse de la recherche et des résultats

JULIE FERLAND-GAGNON, INDÉPENDANTE

The role of Occupational Therapists in Supporting Musicians' Health

CHRISTINE GUPTILL, UNIVERSITY OF OTTAWA

Résultats d'une enquête sur la sensibilisation des saxophonistes aux troubles de santé physique liés au jeu instrumental

CAROLINE TRAUBE, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

**9:30-10:30**

**Session 8F : Atelier Musique et imagerie (MusCan)**

SHG

**Animé par** Josiane Bissonnette, UNIVERSITÉ LAVAL

Musique et imagerie guidée en soins palliatifs: présentation d'une démarche intersectorielle accompagnée d'interprétations musicales en direct

DAVID OGEZ, CR-HMR, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL; PIERRE RAINVILLE, CRIUGM, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL; ANNE-MARIE PINARD, CIRRIIS, UNIVERSITÉ LAVAL; MUSICIENS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL : STÉPHANIE BÉLANGER, KÉVYN-MARK JOMPHE LÉVESQUES, GABRIEL BOUCHER LEMIEUX

**10:30-11:00 Pause-café et présentation par affiche**

**Présentation par affiche (JIRPP, MusCAan, OICRM-ULaval, SCTM)**

3500

Managing Music Performance Anxiety Through Acceptance and Change

NAOKO SAKATA, UNIVERSITY OF OTTAWA

Autres affiches, p. 13-14 / Other posters, p. 13-14

**11:00-12:00 PLÉNIÈRE 4 / KEYNOTE 4**

**Conférence d'honneur par Andrée Dagenais, Brandon University et Nicole Harbonnier, Université du Québec à Montréal, animée par MusCan**

SHG

---

**La corporéité du chef de chœur : un dialogue résonant**

Le rôle du chef de chœur ou du chef d'orchestre peut sembler évident au premier regard : battre la mesure, donner les départs et moduler les nuances expressives. Cependant, peu de recherches se sont penchées sur les subtilités du mouvement au cœur de ce mode de communication qu'Harbonnier définirait comme « ostensive-résonante » (Harbonnier-Topin, 2009), étant donné l'essence corporelle et interactive de cette activité. Grâce aux observables de l'Observation-analyse du Mouvement (OAM), nous avons réussi à identifier les paramètres clés de cette communication musico-gestuelle et nous inférons, qu'au-delà de la technique de direction chorale, la corporéité singulière de chaque chef influence l'interprétation musicale des choristes. C'est sur un fond tonico-postural que se tisse le dialogue musical entre le chef et le chœur se manifestant à travers des configurations originales de paramètres spatiaux et dynamiques. Grâce à la construction de sens, la perspective de l'OAM permet d'aller au-delà du jugement évaluatif pour apprécier et comprendre la singularité et la cohérence de chaque stratégie de direction chorale. Les conclusions de nos recherches permettent d'entrevoir de nouvelles avenues pour la formation des chefs de chœur dans laquelle la dimension corporelle prendrait plus de place.

<b>12:00-13:30 Diner/lunch</b> Café Labyrinthe
--

**12:30-14:00 AGM de l'ACBM / CAML**

4520

**13:30-15:00 SÉANCE 9**

**Session 9A : Les enjeux socio-économiques de la relève (MusCan)**

1531

**Mod.:** Ariane Couture, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

---

Relancer l'économie post-pandémie en assurant la protection et le bien-être de la relève en musique : Un projet de recherche-action participative interdisciplinaire et international

ARIANE COUTURE, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Former la relève en musique : Une question de professionnalisation

ANDRÉ CAYER, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Autoproduire sa musique : un écosystème en mutation

JEAN-FRANÇOIS DESROSBY, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

**Session 9B : Études rap et hip hop / Hip Hop & Rap Studies  
(IASPM-CA & MusCan)** 1533

**Mod.** : Liz Przybylski, UNIVERSITY OF CALIFORNIA

'Our Album': Improvisation, Creative Process, and Invisible Labour in  
To Pimp A Butterfly

EMMALIA BORTOLON-VETTOR, UNIVERSITY OF GUELPH

Trap Music's "Heterogeneous Sound Ideal"

BEN DUINKER, MCGILL UNIVERSITY

"I'll be the King": Kemetiic Queens and Negotiation of Identity in Hip  
Hop

ALYSSA WOODS, UNIVERSITY OF GUELPH

**Session 9C : Conférence-discussion: Être à l'écoute /  
Social Listening (SCTM)** 1734

**Mod.** : Valerie Peters, UNIVERSITÉ LAVAL

Listening to Three Songs: Dialogues across Deaf and Hearing  
Languages and Cultures

ELLEN WATERMAN, CARLETON UNIVERSITY

**Session 9D : Atelier / Workshop : An Introduction to the  
Qudu (MusCan)** SHG

**Animé par** Angelina Lynne, UNIVERSITÉ LAVAL

An Introduction to the Qudūd Halibīyya and Arabic Choral Music

**Session 9E : Atelier 1 / Master class du RCSBM** 4779

**Animé par** Ursula Stuber, MUSICORPUS

Recherche du tonus optimal pour maximiser l'expression musicale et  
prévenir les désordres musculosquelettiques (DMS) chez les  
instrumentistes et les chanteurs, par quelques principes d'eutonie  
Gerda Alexander

**15:00-15:30 Pause-café et présentation par affiche**



L'Association canadienne des bibliothèques, archives et centres de  
documentation musicaux a pour but d'encourager et de promouvoir les activités  
des institutions qui concentrent leur intérêt sur l'information et les collections  
musicales au Canada. <https://www.caml-acbm.org/fr/>

The Canadian Association of Music Libraries, Archives and Documentation  
Centres aims to encourage and promote the activities of institutions concerned  
with music information and materials in Canada. <https://www.caml-acbm.org/en/>

**13:30-15:00 SÉANCE 10**

**Session 10A : Virtual Session Virtuelle (MusCan & SCTM)** 1734

**Mod. :** TBA

The Guitar Music of Francis Weiland: A Case Study of Sheet Music Marketing in Antebellum America

LARS HELGERT, UNIVERSITY OF MARYLAND

Gómez's Te Deum Laudamus (1835) in "two and a half days"

JOHN LAZOS, INDEPENDENT

Académiques ou révolutionnaires? Européennes ou asiatiques?

L'aventure de la musique classique européenne dans les œuvres des compositeurs vietnamiens

Y LINH LÊ, IHMC – ENS

Expliquer la réussite d'une chorale en ligne avec des adultes ayant des troubles cognitifs et leurs proches aidants

ANNA ZUMBANSEN, REBECCA MACDONALD, UNIVERSITÉ D'OTTAWA

**Session 10B : Espaces, communautés et succès de la musique/Spaces, Communities & Success (IASPM-CA)** 1533

**Mod. :** Serge Lacasse, UNIVERSITÉ LAVAL

La « praxis rave » : construire un espace temporaire de fête en support aux communautés et personnes marginalisées

CHARLET BRETHOMÉ, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

Whose responsibility and what values? Music festivals as empathic communities

WALDEMAR KULIGOWSKI, ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY

Success and meaning in the lives of musicians

NANCY BRUSEKER, INDEPENDENT SCHOLAR

"We're different, different, different, but the same": Learning to Listen To and With Phoenix 5ive

CHARITY MARSH, UNIVERSITY OF REGINA

**Session 10C : Atelier Gaming des gammes (OICRM-ULaval)** 4816

**Animé par** Davi Bronguel, UNIVERSITÉ LAVAL

Gaming des gammes : initiation aux gammes majeures au piano à travers une approche ludique

**Session 10D : Post-COVID World & Table ronde (ACBM)** 3305

**Mod. :** Houman Behzadi, MCGILL UNIVERSITY

Return from the Virtual Abyss: Information Literacy in a Post-COVID World

TIM NEUFELDT, UNIVERSITY OF TORONTO

Round table "Post-COVID engagement in music libraries"

GAVIN GOODWIN, MOUNT ALLISON UNIVERSITY

**Session 10E : Atelier 2 du RCSBM** 4770

**Animé par** Julie Ferland-Gagnon, INDÉPENDANTE

Lancement officiel, présentation et expérimentation de l'outil Corps-à-cordes

**Session 10F : Table ronde étudiante. Challenging Colonial Narratives: Tagging and Evaluating Scholarship for the Music History Classroom**

1531

**Mod.** : Linda Pearse, MOUNT ALLISON UNIVERSITY; Margaret Walker, QUEEN'S UNIVERSITY; Sandria P. Bouliane, UNIVERSITÉ LAVAL

Challenging Colonial Narratives: Tagging and Evaluating Scholarship for the Music History Classroom

EMMA CAMERON, CLARE LOWE, LINDSEY PIKE, KIRAN STEELE, EMMA YEE, MOUNT ALLISON UNIVERSITY; SARAH-ANNE ARSENAULT, ANNA HAGUETTE, UNIVERSITÉ LAVAL; BENEDICTUS MATTSON, QUEEN'S UNIVERSITY

**À faire samedi soir / What to do Saturday night**

Voir le détail à la p. 7-8

More details on p. 7-8

- 19:30-21:30**      **Concert du guitariste Yamandu Costa (\$)**
- 20:00-22:00**      **House Concert Maison de CSTM (sur réservation)**
- 20:00-22:00**      **Micro ouvert / Open Mic de IASPM-Canada**



INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR THE STUDY OF POPULAR MUSIC CANADA

IASPM-Canada est la branche canadienne de l'Association internationale pour l'étude de la musique populaire. L'organisation accueille des chercheuses et chercheurs, des musiciennes et musiciens, des critiques, des journalistes, de même que des travailleuses et travailleurs culturels, dont les implications dans le domaine de la musique populaire sont multiples et variées. Les communications s'effectuent dans les deux langues officielles, soit le français et l'anglais. L'IASPM-Canada privilégie la diversité, tant en matière d'effectif qu'en ce qui concerne l'octroi de bourses. Une attention particulière est d'ailleurs portée aux communautés canadiennes francophones et autochtones. <https://www.iaspm.ca>

*IASPM-Canada is the Canadian branch of the International Association for the Study of Popular Music. Our organization welcomes scholars, musicians, critics, and cultural workers who directly engage with popular music. The society's communications are in both official languages, French and English, and we are committed, both in our Membership and our scholarship, to diversity and inclusivity, with particular attention to Canada's Francophone and Indigenous communities. <https://www.iaspm.ca/>*

## DIMANCHE/SUNDAY, 21 mai

8:30-13:00	Accueil et inscription, Espace 3500
11:30-12:00	Entretien avec Yamandu Costa
12:30-13:00	Mot de clôture du Congrès Dialogues
14:00-16:30	Visite guidée de Wendake

9:00-11:00 SÉANCE 11

**Session 11A : Analyse, thèmes et créativité / Music  
Analysis, Themes & Creativity (MusCan)**

1734

**Mod.** : Laura J. Gray, UNIVERSITY OF WATERLOO

Recapturing the Ancien Régime's Marionettes: Maurice Bouchor's Musical Puppets

CATRINA FLINT DE MÉDICIS, VANIER COLLEGE

Thematic Transformation in the First Movement of Anton Arensky's Second Piano Trio

PAIGE ADAM, UNIVERSITY OF OTTAWA

"The Hills Are Alive...": Liszt, the "Alpine Sublime", and Geomusical Creativity

JAMIE MEYERS-RICZU, CONCORDIA UNIVERSITY OF EDMONTON, JAMES DEAVILLE, CARLETON UNIVERSITY

Xenakis @ 100: Reflections on current research

JAMES HARLEY, UNIVERSITY OF GUELPH

**Session 11B : Identités canadiennes, francophonie &  
Acadie/Canadian Identities (SCTM & MusCan)**

1531

**Mod.** : Aaron Liu-Rosenbaum, UNIVERSITÉ LAVAL

« It's Not Just a Game » : Le bingo et la création musicale comme espaces d'expression esthétique

EUGÉNIE TESSIER, UNIVERSITY OF OTTAWA

Sonic activism through Acadian song: Digital mediation, intergenerational transmission, and language sustainability

MEGHAN FORSYTH, MEMORIAL UNIVERSITY OF NEWFOUNDLAND

"I doubt if they were unusual": Race and Place in Helen Creighton's 1967 African Nova Scotian Recording Project

CHRIS GREENCORN, QUEEN'S UNIVERSITY

**Session 11C : Réseau canadien pour la santé et le bien-être  
des musiciens (RCSBM)**

4779

**Mod.** : Christine Guptill, UNIVERSITY OF OTTAWA

Healthy dialogues: a framework for interdisciplinary communication in musicians' health

JEFFREY SABO, UNIVERSITY OF OTTAWA

9:30-10:30 Réunion / Meeting RCSBM

11:00-11:30 Pause-café



11:30-12:30 SÉANCE 12

**Session 12A : Masterclass avec/by Yamandu Costa & recherche création (OICRM-ULaval)**

SHG

**Mod.** : François Rioux, UNIVERSITÉ LAVAL

---

L'hybridation des cultures dans le jeu du guitariste virtuose Yamandu Costa

FRANÇOIS RIOUX, UNIVERSITÉ LAVAL

L'influence d'un projet de recherche-crédation sur la pratique d'improvisateur d'un saxophoniste jazz

MARTIN DESJARDINS, UNIVERSITÉ LAVAL

**Session 12B : EDI et musiques autochtones / EDI & Indigenous Musics (SCTM)**

1531

**Mod.** : Charity Marsh, UNIVERSITY OF REGINA

---

Kanien'kehá:ka Music, Cross-Cultural Teaching and Transformation: Cultural Education and Empowerment through the Native North American Travelling College.

ANNA HOEFNAGELS, CARLETON UNIVERSITY; MAIE THOMAS, INDEPENDENT SCHOLAR

Expression et reconnaissance du lien affectif au territoire à travers les chansons populaires des Autochtones au Québec

VÉRONIQUE AUDET, INDÉPENDANTE

**Session 12C : Reprénstallation, transmedialité & intertextualité (IASPM-CA)**

1533

**Mod.** : Alyssa Woods, UNIVERSITY OF GUELPH

---

Clair-obscur, la représentation historique et folklorique dans Les Sorcières d'Akelarre (2020)

ELISE GIRARD-DESPRAULEX, UNIVERSITÉ LAVAL

Representation and Expectation of Chineseness in a Globalizing Industry: Tan Dun's "Only for Love" for Banquet (2006)

TANGMUYANG ZHANG, UNIVERSITY OF ALBERTA

Transmedia and Intertextual Hauntology: Steven Wilson's "Drive Home" and 505 Games' Last Day of June

LORI BURNS, PATRICK ARMSTRONG, UNIVERSITY OF OTTAWA

13:00-13:30 **Mot de clôture et diner**

14:00-16:30 **Tour guidé de Wendake**

DIMANCHE: SUNDAY

# Concert et Concours de composition MusCan

Vendredi soir, 20h, Entrée libre  
Ouverture des portes à 19h30  
Salle Henri-Gagnon

## Mettant en vedette :

<i>Interstellaire</i>	<i>Bastien Brisson</i>
<i>Sonate pour guitare n° 2</i>	<i>François Couture</i>
<i>Latium</i>	<i>Julian Ramirez</i>
<i>Entre-deux</i>	<i>Alexandre Roux-Dufort</i>
<i>Defectus Lunae</i>	<i>Alexandre Belzile</i>
<i>Tomorrow on Yesterday</i>	<i>Greg A. Steinke</i>

## Interprètes

*Avec la participation de l'Orchestre à vent de la Faculté de musique de l'Université Laval et du Big Band FaMUL Jazz de l'Université Laval*

### Flûtes

André Papillon  
Michèle Renaud

### Piccolo

Isabelle Goupil Sormany

### Clarinette

Jean Barette

### Clarinette basse

Victor Desrochers

### Basson

Mélanie Forget

### Hautbois

Charles-Henri Labrosse

### Saxophone alto

Gabriel Dubé  
Estelle Houle-Drapeau  
Alexandre Roux-Dufort  
(Jazz)

### Saxophone ténor

Félix Jacques  
Janis Steprans (jazz)

### Saxophone baryton

Azur Simard  
Clémentine Cassignard  
(jazz)

### Cor français

Anne-Marie Larose  
Élise Taillon-Martel  
Vincent Giguère

### Trompette

Vincent Neault  
Alexandre Newbury  
Jérôme Simon

### Trombone

Jacques Bourget

### Percussions

Jean-Luc Bouchard  
Daniel Cayer  
Marie-Andrée Côté

### Batterie

René Roulx

### Violon

Ah Young Kim

### Violoncelle

Tomohisa Toriumi

### Contrebasse

Nicolas Bédard

### Piano

Arturo Nieto-Dorantes  
Rafael Zaldivar (jazz)

### Guitare électrique

Samuel Thériault

### Guitare classique

Anne-Frédérique  
Gagnon

### Harpe

Thomas Zimmer

### Chef d'orchestre

François Dorion



